電気機器組立て職種(回転電機組立て作業) Job category: Electric equipment assembling (Operation: Spinning electric machine assembling work)

Job category. Electric equipment assembling (Operation: Spirining electric machine assembling work)				
作業の定義	鉄心に銅線を巻いて発電機・電動機の部品となるコイルをつくり、他の部品等を組み合わせて、発電機・電動機を組立て、調整する作業をいう。			
Criteria of Operations	Coil cooper wire around iron core to make a coil as component parts of generator · electric motor, combine other pars etc., and assemble and adjust generator · electric motor.			
必須業務(移 行対象職種・作 業で必ず行う業 務) Compulsory works (Works to be essential on the operations in the job categories to be shifted)	第1号技能実習 Technical Intern Training (i) (1)回転電機組立て作業 Spinning electric machine assembling work ①鉄心積み作業 Iron core stacking work ②回転子の静つり合い及び動つり合い作業 (バランス作業) Static balance and dynamic balance work of rotor (balance work) ③結線及び総合組立て作業 Wire connection and total assembling work	第2号技能実習 Technical Intern Training (ii) (1)回転電機組立て作業 Spinning electric machine assembling work ①鉄心積み作業 Iron core stacking work ②回転子の静つり合い及び動つり合い作業 (バランス作業) Static balance and dynamic balance work of rotor (balance work) ③結線及び総合組立て作業 Wire connection and total assembling work	第3号技能実習 Technical Intern Training (iii) (1)回転電機組立て作業 Spinning electric machine assembling work ①鉄心積み作業 Iron core stacking work ②回転子の静つり合い及び動つり合い作業 (バランス作業) Static balance and dynamic balance work of rotor (balance work) ③結線及び総合組立て作業 Wire connection and total assembling work ④据付及び調整作業(必要に応じて行う) Installation and adjustment work (Carry out as necessary.) ⑤電気試験作業(抵抗測定、耐圧試験、t a n δ測定等)Electric test work (resistance measurement, pressure test, t a n δ measurement etc.) ⑥簡単な修理作業(必要に応じて行う) Simple repairing work (Carry out as necessary.)	
	(2)安全衛生業務			
関連業務、周辺 業務(上記必 須業務に関連する技能等の修得 に係る業務等で 該当するものを 選択すること。) Related works, peripheral works (Choose what is applicable in works related to acquisition of skills etc. concerning above essential tasks.)	①変圧器組立て作業 Transformer assembling work ②配電盤・制御盤組立て作業 Control panel and distribution panel assembling work ③開閉制御器具組立て作業 Open-close control device assembling work ④回転電機巻線製作作業 Spinning electric cord-reel producing work ⑤基本工作作業 Basic working 1.けがき、切断、穴あけ marking-off, cutting, drilling 2.ねじ切り、やすりがけ、はつり、かしめ threading, filing, chipping, caulking 3.電線接続(はんだ付け、圧着、結束、ろう付け) wire jointing (soldering, pressure joining, binding, brazing) Transportation work (from factory to working site etc.) (②フォークリフトの運転作業(特別教育又は技能講習が必要。) Operating work of forklift (Special education or skill training is necessary.) (③クレーンの運転作業(特別教育、技能講習等が必要。) Operating work of movable crane (Special education, skill training etc. is necessary.) のPorating work of movable crane (Special education or skill training is necessary.) のPorating work of aerial vehicle (Special education is necessary.) の方ス溶接作業(特別教育が必要。)  Gas welding work (the license of an operations chief, special education is necessary.) Slinging work (Special education or skill training is necessary.)		教育又は技能講習が必要。) (Special education or skill training is necessary.) で、技能講習等が必要。) Special education, skill training etc. is necessary.) で別教育、技能講習等が必要。) で和e (Special education, skill training etc. is necessary.) 以教育又は技能講習が必要。) で中に包e (Special education or skill training is necessary.) 必要。) education is necessary.) 許、技能講習が必要。) e of an operations chief, special education is necessary.) に能講習が必要。) cation or skill training is necessary.)  ご業務を行う場合は必ず実施する業務) Ons (operations to be carried out	
使用する素材、材料 (該当するものを選 択すること。) Materials etc. to use (Select the appropriate one.)	主材料としては、電線、ケーブル、絶縁材料、金属材料、導電・半導体材料等があるが、特に限定すべきものは無く必要な素材(材料)を使用すること。 Although main materials are electric wire, cable, insulating material, metal material, material for electrical conduction semiconductor etc., it is not especially limited, use necessary materials.			
使用する機械、 器具等(該当 するものを選択 すること。) Machine, equipment, etc. to use (Select the appropriate one.)	①機械・設備等 Machine, equipment etc.  1.グラインダー grinder  2.電気ドリル electronic drill  3.乾燥炉 drying furnace  4.各種揚重運搬機械等 various lifting transportation machine etc.  5.その他関係機械設備(各種溶接機等) other related machine, equipment etc. (various welding machines etc.)	②器工具等 Instrument tools etc. 1.ドライバ、スパナ、ペンチ、ハンマ screw driver, spanner, pi 2.はんだごて、ワイヤストリッパ、圧着 soldering iron, wire stripp 3.スケール、ノギス、マイクロメータ scale, Vernier caliper, mid 4.万力、やすり、ねじ切り器、リーマ vice, file, threading device 5.振動測定器、計測器 vibration measuring device 6.その他関係器工具類 other related instrument	自工具 per, crimp tool crometer e, reamer ce, measuring instrument	

製品等の例(該 当するものを選択 すること。) Examples of products etc. (Select the appropriate one.)	1.直流電動機(一般用、車両用、電気動力計等) DC motors (for general use, on vehicle, electric dynamometer etc.) 2.誘導発電機 induction generator 3.交流電動機(単相、三相、同期、整流子等) AC motor (single phase, three phases, synchronous, commutator etc.) 4.サーボモータ(直流、交流) servomotor (direct current, alternating current)	5.小型電動機(70W未満)、超小型電動機(入力7W以下) miniature motor (less than 70W), micro miniature motor (input no more than 7W) 6.電動機一体機器(電気ホイスト、電動工具等) motor incorporated device (electric hoist, electric tools etc.) 7.その他の回転電機機械(電動発電機等) other spinning electric machines (motor generator etc.)
移行対象職種・作業とはならない業務例 Example of works which is not eligible for the job categories / operations to be shifted	1.電子回路接続作業 Electronic circuit connecting work 2.電子機器組立て作業 Electronic equipment assembling work 3.電気機械修理作業 Electronic equipment repairing work	4.電気機械器具修理作業 Electric machinery and appliance repairing work 5.上記の関連業務及び周辺業務のみの場合 In the case of the above-mentioned related work and peripheral work only  外国人技能実習機構 英訳

外国人技能実習機構 英訳 translated by OTIT